



ПЕРВОІЄРАРХ УНЦ ВЕРХОВНИЙ АРХІЄПІСКОП І КАРДИНАЛ ІОСИФ ПРИБУВ НА ВІДВІДИНИ В КАНАДІ І ЗСА

Едмонтон, Канада. — Минулої суботи, 14-го квітня, прибув тут, призначивши попереднього дня у Ванкувері в дорозі з Австралії, Первоієрарх Української Католицької Церкви, П. Верховний Архієпископ і Кардинал Блаженніший Іосиф Сліпий, починаючи свої відвідини в Канаді і ЗСА. В Едмонтоні зустрічав його ентузіастично Владика УКЦеркви в Канаді Митрополит Максим Германюк та Єпископи Ніл Саранін з Едмонтону і Андрій Руборенський із Саскатуну, як також Владика Василь Лосен з Філадельфії, духовенство і вірні. Подорож цього приїзду зустрічі будуть подані в спеціальній кореспонденції ред. Михайла Коміша з Едмонтону в чергових числах "Свободи". В Едмонтонській спарції Блаженніший задержався



Блаженніший Верховний Архієпископ і Кардинал Іосиф Сліпий

до 20-го квітня, опісля до 26-го квітня, опісля до 4-го травня побуватиме в Вінніпезькій Митрополії та відіде до Торонта, звідки 12-го травня приїде до Філадельфії на відвідини в ЗСА.

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ ПОЧАЛА РІЧНУ ПЕРЕВІРКУ СТАНУ І ДІЛОВОДСТВА УНС

Джерзі Сіті. — У понеділок, 16-го квітня, тут у приміщеннях Головної Канцелярії Українського Народного Союзу почалася звичайна річна перевірка стану, діловодства та активності цієї найбільшої і найстаршої української братерської установи у вільному світі, яка в наступному році відзначитиме своє 80-річчя, як 80-го року відзначає таке ж 80-річчя офіційний орган УНС "Свобода". Перевірку в Головній Канцелярії попередила минулої суботи і неділі, 14 і 15-го квітня, така ж перевірка на "Союзівці", виконано в відпочинковій оселі УНСоюзу біля Кергонскоу в Кетсільських горах. Перевірку переводить обрана Конвенцією Головна Контрольна Комісія в повному складі: мгр. Іван Геррик з Вінніпегу — голова, дир. Іван Винник з Нью-Йорку — заступник голови, проф. д-р Богдан Гнатюк і д-р Іван Скальчук з Філадельфії — секретарі та д-р Михайло Данилюк з Мінеаполісу — член. Звіт з цієї перевірки Головна Контрольна Комісія складе на звичайних річних нарадах Головного Уряду, що мають відбутися на Союзівці в тижні від 21-го травня цього року. В наступному для УНСоюзу ювілейному 1974-му році в тому ж приблизно часі має відбутися 28-ма з черги Конвенція цієї установи.



Головна Контрольна Комісія УНСоюзу. На фото (зліва): д-р Іван Скальчук, проф. д-р Богдан Гнатюк, мгр. Іван Геррик, мгр. Іван Винник та д-р Михайло Данилюк.

Палата Репрезентантів продовжила повноважності Президента контролювати ціни і платні

Вашингтон. — Не зважаючи на всі заходи проводу Демократичної партії в Конгресі, щоб встановити висоту цін і платень на рівні з 16 березня та 10 січня, 72 демократичних конгресменів відмовилися прийняти план партійного проводу і підтримати законопроект про продовження повноважень для президента Ніксона на час одного року в справі контролю цін і платень. У висліді голосування Палата репрезентантів відкинула більшістю 258 до 147 голосів законопроект про обов'язкове об'єднання цін зазначених за президентом Ніксоном право контролю економіки країни без консультації чи погодження Конгресу. Як інформують, для проводу Демократичної партії підтримувати групу споживачів та організацій робітничого класу, але натиск на конгресменів з боку підприємців і фермерів виявився набагато сильнішим. Згідно з заявою конгресмена Томаса О'Нейла з Массачусетсу, цей натиск бізнесових кіл був так сильний, що противники цього законопроекту про продовження повноважень Президента не мали практично ніяких виглядів на успіх. У висліді такого рішення Палати репрезентантів, президент Ніксон збереже у своїх руках на наступний рік повну контроль над господарським життям країни і від його рішення залежатиме

Американське летунство бомбардує ворога в Ляосі і Камбоджі

Сайгон. — У добажок до Камбоджі, де американські літаки, включно з суперфортецями "Б-52" бомбардують комуністичні скучення і становища вже від шістьох тижнів, у минулий понеділок 16 квітня вони відновили своє давнє бомбардування комуністів також у Ляосі. Перемір'я у Ляосі на стало 23 лютого ц. р., але до тепер тамонішній уряд прем'єра Суванни Фуми й комуністи з табору так званого Патет Ляо не погодилися щодо складання коаліційного уряду, в якому комуністи мали, за договором про перемир'я, дістати половину портфелів. В минулу неділю північно-в'єтнамські війська разом із формадіями Патет Ляо раптом заатакували й захопили містечко Та Вієн, яке було під державною адміністрацією. На просьбу лаяоського уряду американські літаки перевели бойову акцію проти комуністів із невідомим

ДУХОВЕНСТВО І ГРОМАДА ВШАНУВАЛИ ВЛАДИНУ МИТРОПОЛИТА МСТИСЛАВА У 75-РІЧЧЯ

Бавид Брук. — Минулої неділі, 15-го квітня, тут і осередку Української Православної Церкви духовенство і громада вшанували первоієрарха цієї Церкви Митрополита і водночас Митрополита Української Автокефальної Православної Церкви Владика Мстислава торжественним молебнем та прийняттям у його 75-річчя. Владика Мстиславові сповнилося 75 років життя 10-го квітня ц. р. З цієї нагоди в неділю, 15-го квітня, о год. 4-й по полудні в місцевій Церкві — Пам'ятнику Владика Архієпископа Марко в сусулній численного духовенства та біля трьох сот вірних відслужив у наміренні Ювілята благодарствений Малебен, після якого в недалекому "Голд-лейд Іні" відбулося ювілейне прийняття. Про причину і мету зустрічі говорив о. протопресвітер Степан Віляк, про Владика — Ювілята, зокрема, про його діяльність і досягнення в Новому Світі сказав Владика Архієпископ Марко, проголосивши багатоглибкі для Ювілята, якого з 75-річчям привітав та склав побажання від імені Консисторії, духовенства і мирян голова Консисторії о. протопресвітер Артемій Селеня. Від імені Саїтового Конгресу Вілльхуса Українців та Українського Народного Союзу вітав владика (Ювілята головний президент УНСоюзу Іосип Ляосігир, а від імені Українського



Митрополит УПЦ в ЗСА й АУПЦ у вільному світі Владика Мстислав

Конгресового Комітету такий же побажання склав полк-Самойлів. Від комбатів Українських Визвольних Змагань та від ОБВУА привітання склав д-р Іван Ко-зак. Був ще привіт від Української Православної Ліги. В мистецькій частині виступили солістка Ганна Шерей та ансамбль бандурист-ко. Леся Українка з Бавид Бруку. Владика Митрополит Мстислав, дякуючи за увагу для нього, говорив про положення християнства в світі та про хитроїсть безбожної Московії витворювати заміння і створювати пригоди для її імперіалістичних зазіхань ситуації. Зустріч закінчив коротким словом о. Теодор Форостій, після чого відповіли гимні "Ще не вмерла України".

НАДЗВИЧАЙНИЙ СОБОР УАПЦ ВІДБУДЕТЬСЯ В ПАРИЖІ В ЧЕРВНІ Ц. Р.

Бавид Брук, Н. Дж. — Згідно з проголошенням Митрополита Мстислава в днях 20-30 червня і 1 липня 1973 р. відбудеться в Парижі, в церкві св. Ап. Симона Зіло-та Надзвичайний Собор Української Автокефальної Церкви з участю єпископів, духовенства та представників парафій і інших церковних установ. Почається Собор св. Литургією, що буде відправлена в п'ятницю 29 червня разом із панахидою за душі мучеників Великого Голоду 1932-1933 років. Крім формальних справ, в програмі Собору на цей день передбачена основна доповідь Владика Мстислава про сучасний стан Української Православної на Батьківщині, стан УАПЦ у вільному світі та зовнішні зв'язки УАПЦ, як також спідповіді владика Марка із ЗСА, Іова з Південної Америки, Ореста із Західної Європи, митр. прот. С. Богатиря з Англії та відпоруника Консисторії УАПЦ на Австралію і Нову Зеландію про стан і потреби УАПЦ в окремих церковних провінціях. Цього ж дня буде справоздання Комісії зв'язку з іншими українськими православними Церквами і юрисдикціями. На суботу 30 червня передбачено доповідь проф. д-ра Ю. Войка на тему "Митрополит Василь Липківський, як носій і відновитель українських православних традицій", задоволення резолюційної та статутної комісії і наприкінці відбудуться вибори до керуючих УАПЦерквою установ — Ради Митрополії, Вишого Церковного управління та Ревізійної Комісії.

Американська Рада для Світового Миру відбула наради у Вашингтоні

Вашингтон, Д.К. (УККА). — Американська Рада для Світового Миру, що охоплює 38 країн антимілітаристичних американських організацій та доважне число визначних американських інтелектуалів і провідників, відбула в днях 6 і 7-го квітня 1973 року річні збори в готелі "Мейфлавер" у Вашингтоні, в яких взяли участь понад 60 делегатів. Український Конгресовий Комітет Америки є одним з етнічних американських організацій у Раді, і д-р Лев В. Добрянський, президент УККА, є першим заступником голови Ради. Головою ради є ген. Томас А. Лейн, визначний американський військовий і провідник, а секретарем є Л. Едвард, американський і журналіст. У програмі зборів входили такі справи, як звіт виконання, діяльність фінансової, реферти, фінан-

У 80-РІЧЧЯ "СВОБОДИ" ОРГАНІЗАЦІЇ ЗДОБУТКИ ОБЛАСТЕЙ УНС У БЕРЕЗНІ

Розгортаючи теперішню організаційну кампанію, що відбувається під знаком 80-річчя "Свободи", офіційного органу Українського Народного Союзу, поодинокі Облесті УНС від 1 до 15 квітня 1973 року придбали нових членів:

Кількість Відділів: Здобуто членів:	Кількість Відділів: Здобуто членів:
Організатор: С. ГАВРИШ: Округи: Філадельфія 37 18 Нью-Йорк 22 3 Порт-Амбой 12 2 Аллангау 12 4 Вашингтон 9 1 Насосейк 7 — Джерзі Сіті 11 — Шамонік 21 1 Вашингтон 9 3 Сирентон 8 — Разом 148 32	Організатор: М. СІГУРОВИЧ Округи: Бостон 5 2 Нью-Гейвен 19 7 Вунсакет 7 — Разом 31 9
Організатор: С. РЕПЕТА: Округи: Чикаго 35 13 Кілардін 20 1 Янсуави 9 — Детроїт 20 3 Разом 84 17	Організатор: В. ДІДЮК Округи: Торонто 25 — Монтреаль 9 2 Нінгара 9 7 Разом 43 9
Організатор: В. ОРИХОВСЬКИЙ Округи: Вашингтон 10 — Нью-Йорк 35 13 Рочестер 9 5 Сиракузи-Ютика 14 9 Трой 7 13 Разом 75 40	Організатор: БЕЗ ОБЛАСНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ: Округи: Міннеаполіс 7 1 Піттсбург 19 — Пентральна 6 1 Ст. Луїс 7 — Разом 39 2
Разом у квітні до 16-го здобуто 110 нових членів. Разом у тому 1973-му році УНСоюз по 16-го квітня здобув усього 1129 членів.	Загальна сума 463 110

Запланована ліквідація військових баз в ЗСА

Вашингтон. — Департамент оборони повідомив, що він планує у відносно короткому часі ліквідувати 274 військових баз на території ЗСА у загальному плані об'єднання видатків. Заповіджена ліквідація військових баз уможливить урядові заощадити близько 400 мільйонів доларів річно. З ліквідацією цих баз, однак, в'яжить одна проблема, а саме, що упродовж найближчого року 26, 172 цивільних і 16, 640 військових працівників на цих базах втратять пра-

На Раді Безпеки ООН прийшло до зудару Москви й Пекіну

Об'єднані Нації. — На засіданні Ради Безпеки Об'єднаних Націй у понеділок 16 квітня ц. р. амбасадор Комуністичного Китаю Хуанг Хуа заатакував однокласову Америку, як Совєтський Союз, що її обиди "суперпартії" винуваті у військових рейдах і терористичних атаках Ізраїлю проти арабів, при чому той китайський представник таврував Совєти за їх облуку резолюцію, яку вони зголосили були, щоб не вживати сили в міжнародних взаєминах. Совєтський представник Яков Малік сердито відповів, тавруючи Комуністичний Китай, який "опинився у спілці з Ізраїлем в очорнюванні Совєтського Союзу". Рада Безпеки ООН продовжувала свої наради з приводу минулоїжового ізраїльського рейду проти кварталів палестинських партизанів у столиці Лівану Бейруті. Ліван за-

Книжка "Фермент в Україні" появилася дешевим виданням

Нью-Йорк. — Тут появилася дешевим виданням, у якій обкладинці, збірник самвидавних матеріалів з України, що був виданий 1971 року під назвою "Ferment in the Ukraine" англійською мовою одночасно двома виданнями — у В-Ві МекМіллена у Великій Британії й у В-Ві Прегера у ЗСА за редакцією Майкела Бравна і з передмовою Макса Гайварда. Здійснено це видання заходами українських молодечих організацій ЗСА і Канади — Комітету в обороні совєтських політичних в'язнів, Союзу Українських Студентів Канади (СУСК), Товариства Української Студентської Молоді (ТУСМ) та видавництва ім. В. Симоненка "Смолоскип". Появилася це нове видання тиражем в 4 000 примірників в кольоровій обкладинці і в розподілі коштує \$2.50. Тираж попередніх видань в Англії і в ЗСА вийшов 1 000 примірників і книжка коштувала 15.00 дол. Після своєї появи в 1971 р. книжка "Фермент в Україні" мала прихильні рецензії у великих світових щоденниках. На зміст видання "Фермент в Україні" склалися переклади поширювалися в Україні документи з діяльності українського руху самооборони, в тому числі звернення й листи засудження 1961 року юристів Л. Лук'яненка, І. Кандиби та інших, звернення М. Масютки й М. Гориня із таборів суворого режиму, "Репортаж із заповідника ім. Бері" В. Мороза, документи до справи В. Чорновола, як також інші самвидавні матеріали 1966-1968 років. В епілозі надруковане відоме звернення М. Гориня, І. Кандиби й Л. Лук'яненка до Комісії людських прав ООН. Завершується збірник списком українських політичних в'язнів за станом на 1970 рік, вибраною бібліографією англійською мовою і списком "неопублікованих" підпільних писань, як також вичерпним індексом згаданих у матеріалах прізвищ. Нове видання книжки "Фермент в Україні" можна набувати через названі вище організації, або ж на адресу Crisis Press, P.O. Box 1294, Woodhaven Stn., Woodhaven, N.Y. 11421. Прибуток з видання призначений на допомогу совєтським політичним в'язням.

У Москві все ще нема нового американського амбасадора

Москва. — Совєтський Уряд стурбований, що від трьох місяців, як американський амбасадор Джекоб Бім від'їхав з Москви, перейшовши в стан спочинку, все ще не призначено його наступника. Агенди амбасаді веде професійний дипломат, шарж д'аффер Адольф Лабс, але він, не маючи ступня амбасадора, не має доступу до партійного провідника Леоніда Брежнєва. Тим часом Брежнєв має прибути в червні цього року з Вашингтону, щоб реалізувати президент Ніксона, а на його нарадах у Вашингтоні повинен бути прийнятий також американський амбасадор у Москві. Совєтські провідники — твердять західні кореспонденти в СССР — зацікавлені в тому, щоб новий американський амбасадор був того вигляду формату, як новопризначений амбасадор ЗСА у Пекіні, Девід Брук, який

ВИСТАВКА СЛАВИ ГЕРУЛКА

Торонто. — Виставка керамічних скульптур мисткині з Нью-Йорку п-і Слави Герулки відкривається 15-го квітня в Осередку Мистецтва ССВК при 2445 Блюр вулиці на західі Торонто, і триватиме до Великодня. Відкриття о 3-й год. по полудні. Відбудеться також зустріч із мистком.

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Передплата: на рік — \$24.00, на пів року — \$12.50, на 3 місяці — \$6.50. Для членів УНСОУ 85% м.с. За кошти змішу адреси — 25%. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Рік Європи

Коли скінчилися В'єтнамська війна, то увага американської закордонної політики звернулася в сторону Європи — чули ми в авторитетних заявках Білого Дому й читали в різних коментарях. Хоча миру в В'єтнамі та в Камбоджі ще нема і стурбованість тамошньою ситуацією виявлялося яскраво раптовим висланням туди заступника шефа штабу Армії генерала Александра Гейга, проголошений "календарик" цюгоричних дипломатичних подорожей казує, що дійсно Вашингтон у більшій мірі, як дотепер, буде прислухатися до думок і сугестій європейських лідерів. У лютому ц. р. приїздив з відвідинами британський прем'єр Едвард Гіт. Цього тижня президент Нікола нараджується з прибулим із Риму прем'єром Джуліо Андреотті, 1 травня має прибути канцлер Західної Німеччини Віллі Брандт, після того планується — ще невдовзі де й коли — зустріч президента Нікола з французьким президентом Джорджом Помпіду, а на осінь цього року заплановано подорож по столицях Західної Європи Річарда Нікола.

Коли мова про Європу, то під нею розуміється у сучасних відносинах тільки Західну Європу, а не СРСР, який належить до Євразії, ані його європейських сателітів. Очевидно, що відношення до Москви становитиме осередок всіх тих американсько-європейських нарад. Бо коли читаємо, що йдеться про покращення американсько-європейських відносин на терені Атлантичного Союзу (НАТО) і про погодження економічних інтересів Америки (НАТО) і Європи, то це означає, що в обох випадках йдеться про збереження збройної та економічної потуги у суперинтервіті із зброєнням та політичною експансією СРСР.

Американські як і європейські держави мусять та економісти здогадують собі справу з того, що митно-господарська війна між ЗСА і ЕЕСПівнотою була б такою самою катастрофою для всіх країн Атлантичного обшару, як збройна посягання НАТО. Увесь західний політичний світ також свідомий, що Совети хочуть від задуманого Паневропейської конференції безпеки тільки застосування свого статусу посідання, що його дістали за Ялтинським договором і згодом закріпили й поширили. Ту ціль хоче досягнути Леонід Брежнєв своїми відвідинами у Вашингтоні в червні ц. р. Коли б усі західні дипломатичні відділи, з'їзди й наради довели до протидіїнах советським затям, то це був би найкращий вислід теперішнього, європейського року.

Розстріли в Сараєві

Загострюючи свою боротьбу з усіма проявами хорватського націоналізму й сепаратизму, режим югославського президента і провідника комуністичної партії Югославії Йосипа Броз-Тіта, до речі також хорвата за національністю, хапався вже й за засоби терору — фізичної ліквідації борців за відокремлення Хорватії від Югославії. Після широкої чистки в хорватській компартії, внаслідок чого сотні студентів і громадян, активних у хорватських легальних організаціях і навіть розв'язання найотропішій і заслуженої культурно-освітньої організації "Грватска Матица", тітовський режим почав проводити суди над злочинними терористами, запідозреними у сирбах... Інакше на югославську територію, засуджуючи їх — як звичайно в тоталітарних режимах — до розстрілу.

Згідно з повідомленням югославського міністерства інформації, в Сараєві відбувся суд над чотирма учасниками "терористичної групи", яка в червні минулого року вдерлася на територію Югославії з близько неозначеними цілями, мабуть, тільки для демонстрації, бож годі думати, щоб члени цієї групи вірили в будь-який успіх своєї експедиції. Як твердив акт обвинувачення, учасники цієї "інвазії" ніби були членами усташівської організації — "Хорватського революційного братства". В суттєві з югославською поліцією більшість із 19 членів групи згинули і тільки четверо захоплено в полон. Після суду в Сараєві — трохи із них розстріляно, а одного засуджено на 20 років ув'язнення.

Суд над хорватськими сепаратистами викликав міжнародний відгук. Розстріляні хорвати були емігрантами, натуралізованими громадянами Австралії, але югославський уряд не вважав за відповідне поінформувати Австралію про суд, вирок і екзекуцію, що й привело до гострого протесту австралійського уряду. Жінка одного з розстріляних твердить, що він не брав участі в ніякій експедиції, а тільки відвідував своє рідне село і під час відвідин був схоплений.

Абстрагуючи від участі чи неучасті розстріляних у Сараєві хорватів в якійсь терористичній акції, треба твердити, що здійснені тітовським режимом для відстрашення антирежимних хорватських груп за кордоном такого роду репресій хорватського визвольного руху ні в Хорватії, ні за її кордонами не зліздіють. Хорватський рух, як і всі такого роду національні рухи у світі, куди глибший і сильніший, щоб його можна було зліквідувати екзекуціями.

В. Щербіцький дав "інтерв'ю" кореспондентам „Правди“

Київ. — РАТАУ поінформувала, що 7 квітня перший секретар ЦК КП України В. Щербіцький „зустрівся з групою відповідальних працівників редакції і власних кореспондентів газети „Правда“. У ході розмови товариш В. В. Щербіцький розповів про розвиток економіки, науки і культури республіки, про організаційну роботу та ідейно-виховну роботу партійних організацій по мобілізації трудящих на здійснення рішень XXIV з'їзду КПСС, успішне виконання планів третього року п'ятиріччя і соціалістичних зобов'язань. В інформації зазначається також, що „докладно

СНВУ ТА ЙОГО ПЕРСПЕКТИВИ

Розглядаючи реальні можливості для діяльності Секретаріату СКВУ, ми повинні перш за все встановити окреслену систему вартостей, визначити ступінь важливості того чи іншого погляду, чи проєкту в загальному контексті наших поточних потреб. Це стосується в однаковій мірі зовнішнього і внутрішнього відношення діяльності СКВУ. Разом з тим доцільним буде також вказати на те, які ділянки праці повинні бути вилічені й засягнуті діяльності Секретаріату СКВУ.

Зовнішній відгук праці

Він в'яжеться з вимогою давати „всю можливу допомогу українському народові в його змаганні до волі“. Що тут ми можемо зробити? На нашу думку, з одного боку, тут може бути мова про репрезентацію назовні легітимних аспірацій українського народу в Україні, а з другого — специфічні політично-інформаційні підприємства і почини, ведені по лінії цих аспірацій. На цьому відношенні повинні бути узгоджені дві ділянки: а) безпосередні політичні контакти і зв'язки з міжнародними чинниками від імені українських поселень, б) систематична і добре налагоджена інформаційна служба.

Ні однієї з цих ділянок не пощастило теперішньому Секретаріату належно охопити, не зважаючи на активні заходи. Все таки, на основі власного досвіду, хочемо ствердити, що ця справа є цілком в межах можливого, а наявні перешкоди і труднощі не є такого порядку, щоб їх не можна було б перемогти.

Очевидно, цей відгук діяльності повинен бути координований з українським політичним сектором за таким планом, щоб діяльність громадських і політичних чинників себе доповнювала, а не перебувала в конфлікті. Доповненням такої діяльності була б діяльність, ведена на цьому відношенні центральними репрезентаціями в окремих країнах нашого поселення.

Внутрішній відгук праці

а) Культурна політика

Передумовою збереження нашої національної ідентичності в діаспорі та розвитку наших поселень є, на нашу думку, інтенсивне плекання культурних цінностей. Питання культурної політики, яка охоплювала б усі наші поселення, має в цьому випадку засадничу вагу. Під цим оглядом треба дивитися на нашу діаспору, як на одну цілість без уваги на місце поселення і на різноманітність зовнішніх впливів на наш духовний розвиток.

Приймаючи, що окремі поселення будуть на практиці переводити в життя такі чи інші напрями нашої культурної політики, виринає по-

„ЧІСТІ ДЖЕРЕЛА ЄДНАННЯ“

Під таким промовистим заголовком пише свою статтю Євген Шабловський, лауреат Ленінської премії, в київському журналі „Україна“. Сам автор, до речі, за часів е.ж.о. в чини заступник по конторі, українських соціалістичній літературознавстві, член АН УРСР (1934), член КПСС. Він учительський син, народжений у Кам'янському, закінчив Київський інститут ім. Тараса Шевченка. Почав друкуватися в 1928 році. Написав з ортодоксальних позицій кілька праць про творчість Т. Шевченка, цілий ряд праць з теорії літератури і загального літературознавства. Йому належать розвідки про Лесю Українку, В. Стефаника, Б. Грінченка, про деяких російських письменників, зокрема М. Горького, і про польського поета С.-Р. Станіслава. В 1964 р. Євген Шабловський одержав в Ленінську нагороду. З цих кількох рядків його біографії виразно видно, якими дорогами йому прийшлося йти, щоб кінець-кінцем здобути становище в ряді незаташованих „буржуазних націоналістів“.

А коли згадати проречистий заголовок його статті „Чисті джерела єднання“, поставивши наголос на „чисті“, не можна ніяк не зважити в ньому дисципліна і, зокрема, советського парадоксальності. Ось деякі слова із статті Є. Шабловського: „Саме для утвердження національної самобутності треба було прийти за вузької межі відрубності, стати на рівень загальноєвропейського соціального історичного досвіду“. І він цитує слова Івана Микитенка, що в 1930 р. виступаючи на з'їзді письменників у Харкові, сказав, що „ленінське розв'язання національного питання стало підмогою і рушійною силою для всіх літератур“ і що воно „веде їх через національну форму до найвищих ступенів соціалістичної культури“.

Євген Шабловський підписав свої твердження цитатами з Максима Рильського, повинен регулярно публікувати власний інформаційний бюлетень трьома головними мовами: англійською, французькою і іспанською. Крім того, бюро Секретаріату повинно постачати українській пресі і радіомовленню матеріали про працю Секретаріату. Це один аспект пресово-інформаційної служби. Другий аспект — це інформаційна служба на Україні, що, як показує події останніх років, необхідна. Це, безперечно, зв'язане зі значними коштами, але якщо українська організація громадян поза межами України хоче виконати свої обов'язки супроти свого народу і своїх батьківщини, це питання повинно бути позитивно і ефективно розв'язане.

(Закінчення буде)

Ваш батько, здається, був священиком? — Було і що з того? — Як зухвало! Тридцять років тому за це „що з того?“ гаркнули б: „попівське кодо!“, це й нагородили б поличником, а тепер поважний майор лише посміхнувся й відповів: — Нічого. Це я так, тільки попкавися. — Ви щось маєте до мене? В чому обвинувачуєте? — Божі, борони. За що? Я хочу поговорити з вами в справі вашого дальшого навчання. Куди ви тепер спрямовуєте свої кроки? — На медичний... — Вас уже прийняли? — Майже. Я бачив себе в списку кандидатів. — Будете проходити якийсь іспит? — Можливо. Але я іспити не боюся. — Гм... А що б ви сказали, коли б вам запропонували навчання в московській духовній академії? Там іспитів не боюся, а крім того, мене зовсім не цікавить так звана духовна наука.

— Не цікавить? Зате нас цікавить... Слухайте, Яскульський, ви людина розумна, вчилися на відмінно по всіх предметах, у тому числі й політичних. Ви були дуже активним у громадській праці, маєте організаторські здібності, з вас непересічний промовець. Чому б вам не піти до академії? — Не хочу! — Гм... Не хочу... А думайте, я хочу тут сидіти? Та ще зранку до пізнього вечора. Моя праця теж не по мені... — Ну, то покиньте її. — Покину? А хто дозволить? Ви в комсомолі? — В комсомолі. — А в партії? Уже давно! І партія мені докоричує, оце. Зважає на свою майбутню кар'єру. Ну, будете ви лікарем десь у районі, бож тут вас не залишать. Це значить вічний кліпот. Удень приймають хворих. Увечері — виклики до хворих. Тож зовсім не буде часу для особистого життя. А платня фактично мізерна. Куди ви розженетеся з 150-ма рублями? Хібащо вистачить на їжу. А після закінчення духовної академії у вас широ-

ХТО ВЛАСТИВО Є „КОЖНИЙ“ НЕДОРОЗВІНУТИЙ УМ?

Не знаю, чому-то Степан М. Горак у статті „За акцією проти академічного русифіцизму“ („Свобода“ з 31-го березня ц. р.) не додержується теми і ображає десятиліття, а то й сотні тисяч американців, зокрема американських українців, які здобули високу фахову освіту або академічну освіту завдяки, чи як пан Горак не згрідило називає, „за так звані „дядь-дядь“ гроші“.

Є загально відомим, що студенти-ветерани належали і належать до найбільш соціальних і пильних студентів (хоча часто їм приходиться важко, і не всі вони можуть здобувати медалі й інші нагороди, бо, крім студії, частіше мусять працювати на утримання родини, як це я сам і багато моїх товаришів мусіли робити), а після студії їх дуже радо приймають на різні посади з огляду на їх працьовитість, „точність, солідність і доцільність (матурити)“.

З власного досвіду і на підставі свідчень „знаю, що власне сини і доньки багатіїв (або й тих, бідняків, які самі собі всього відмовлялися, щоб дитинка не мусіла взагалі нічим журитися і спокійно „вчитися на па-на“), часто — густо ходили до коледжів і університетів тільки тому, щоб не йти до війська“.

Оці „розвинуті уми“ частіше, коли вже їм надокучало дискусувати над проблемами сексу і наркотиків, влаштовували якусь „демонстрацію“ або й бешкетували з биттям вікон і тому подібним виявами „інтелектуально-го супрематизму“, а вже перед самими іспитами значально напам'ять певні розділи. І, хоч про це пан Горак не хоче писати (бо може й не знає), з допомогою ліберальних (або й комуністичних) професорів дістають докторати й інші наукові ступені. Власне для тут згаданої групи студентів т. зв. „рашні стаді“ була дуже популярна, поряд з іншими т. зв. новими науками, перемішаними в психологію Фрейда, соціологію, що включала вчення Мао, Маркса, і т. п.

Якщо пан Горак десь і зустрів одного-двох ветеранів, які не мали відповідної академічної застави перед тим, поки вступили до вищого наукового закладу, або які походили з невідомої (ми всі знаємо, що в Американських Збройних Силах знашло собі місце певне, хоч і незвичайно мале, число людей, які мусіли бути звільнені за злу поведінку або й злочинність), то на їх підставі він ніяк не повинен ображати всіх американських ветеранів, як це невідомо чому робить.

Пан Степан М. Горак повинен адекватно спростувати свої образливі і нічим не підтверджені висловлювання, формально перепрошити всіх ветеранів А. М. є риканських Збройних Сил, незалежно від того, чи вони студіювали з допомогою Ветеранської Студійної Запозитки, чи ні.

ДНІСТЕР НАПУВАТИМЕ ЧЕРНІЦЮ

Водні запаси річки Пруту, особливо влітку, в зимку, стали недостатніми й не можуть задовольнити все зростаючих потреб на воді міста Чернівців. Тому розпочали прокладати новий водопровід до столиці зеленої Буковини, який вода з Дністра почне пливти в противагу напрямку, всупереч законам природи: щоб вода з Дністра перегнати до Чернівців та в сусідній Рівненській області, доведеться перепомпувати спершу воду на висоту 180 метрів, а потім, гримко звучать слова А. Микитенка, сказані в 1937-му році з міжнародної трибуни Антифашистського конгресу,

Анатоль Галан

„ЙОГО ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕНСТВО“

Генік Яскульський закінчив десятилітку з дуже добрим оцінками. Він не мав сумніву, що його приймуть до високої школи, і цією омріяною школою був для нього медичний факультет Київського університету.

Захоплення медициною проявилось в хлопцеві ще від дитячих років. Він „лікував“ котів і собак, себто прикладав їм теплі компреси від болю шлунку, мавши йодиною ранки, забинтовував пошкоджені лапки хатним птахом. Батьки й старші діти жартома кликали Геніку доктором, а він відповідав: — Сміється собі на здоров'я, а я так справді буду лікарем, ось побачите... Тепер дівка мрія стає дійсністю. Власне, до цілковитої діяльності не так близько, але ось уже поріг, здано документи до університету, і Геніка записали, що він буде в числі перших кандидатів.

Тим часом весело минали вакаційні дні. Рухлива молодість гасала київськими вулицями, поширювала обаяність із стародавнім славним містом. Нишпорили по навісних лісах у пошуках грибів. Робила прогулянки в близькі села. А найкращою розвагою було купання й мандрівки моторовним човном. Чудова пора літа, коли не помічаєш часу, і дні здаються суцільним святом. Ліпалося два тижні до початку навчання, і раптом Генік дістає запрошення до комітету державної безпеки. В чому річ? Ніколи він із тим комітетом справ не мав, тільки пожуру косявся, прохляючи повз нього, бож

чув від старших, що то за установа...

Але йти треба. Генік був ретельний у всьому, і на дев'яту годину, як вимагало запрошення, стояв біля виходу бюро перепусток.

— Третя кімната! — сказав Генік.

Черговий у військовій уніформі запитав прізвище, узяв телефонну слухавку, щось там буркнув, очевидно, дістав дозвіл пропустити й простягнув Генікові синій папірець.

У кімнаті, позначений числом три, сидів старший працівник чоловік із відзнаками майора, щось писав, але зразу ж відкинув бік олівця і привітало сказав: — Сідайте!

Сірі очі майора, обрамлені темними колами, були втомлені, але дивилися на прийшового без злоби, навіть з якимсь прихованим співчуттям.

Генік невинувато сів, бож не почував за собою гриха, і тому не боявся. — Ви Геннадій Яскульський? — Так.

Анатоль П. Кобрич

Бюфало, Н. Й.

Ваш батько, здається, був священиком?

— Було і що з того?

— Як зухвало! Тридцять років тому за це „що з того?“ гаркнули б: „попівське кодо!“, це й нагородили б поличником, а тепер поважний майор лише посміхнувся й відповів: — Нічого. Це я так, тільки попкавися.

— Ви щось маєте до мене? В чому обвинувачуєте?

— Божі, борони. За що? Я хочу поговорити з вами в справі вашого дальшого навчання.

Куди ви тепер спрямовуєте свої кроки?

— На медичний...

— Вас уже прийняли?

— Майже. Я бачив себе в списку кандидатів.

— Будете проходити якийсь іспит?

— Можливо. Але я іспити не боюся.

— Гм... А що б ви сказали, коли б вам запропонували навчання в московській духовній академії? Там іспитів не боюся, а крім того, мене зовсім не цікавить так звана духовна наука.

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ІМ. ШЕВЧЕНКА 100 РОКІВ БУДУЄ СВІТЛЕ МАЙБУТНЄ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ НА НАЙТРИВКІШИХ ОСНОВАХ НАУКИ, ЗНАННЯ І ПРАВДИ. ДОПОМОЖІМО ЙОМУ В ЦЬОМУ ЩЕДРОЮ ПОЖЕРТВОЮ НА ЙОГО ЮВІЛЕЙНИЙ ФОНД!

SHEVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY
302 WEST 13th STREET NEW YORK, N.Y. 10014

ВСЕКАНОВА ПРОФЕСІЙНА СПІЛКА ЖІНОК КРАЩІНЬ проголосила односторонню кампанію імпортованих суконь та ін. виробів для жінок. У понад 60 містах ЗСА біля ведених крамниць з'явилися жінки - пікетувальниці, які роздають людям листочки й закликають стримуватись від купівлі імпортованого з-за кордону одягу, бо така купівля сприяє збільшенню безробіття в ЗСА та зростові інфляції.

У ГОЛЛАНДІЇ ВЖЕ 6 МІСЯЦІВ ІСНУЄ криза уряду: прем'єр Варенд Вішвелт подався до відставки після уряду, що в липні минулого року внаслідок конфлікту з опозицією за бюджет. В листопаді минулого року відбулися там парламентські вибори, які проте знову не дали ніякої партії більшості. Терор королева Юліана доручила двома видатним політикам перевірити всі можливості розв'язання цієї кризи. Загалом громадян мало цікавить цією справою, адоволення, що хтось дбає за державні справи.

ГРЕЦЬКИЙ УРЯД НЕ ПРИЙНЯВ нікого з 5-ох видатних юристів, які прибули до Атен з Америки, Канади й Британії, щоб інтерв'ювати у справі арештованих в лютому й березні цього року шістьох грецьких адвокатів. Всі ті закордонні юристи, побувши в Афинах одні тиждень, виїхали, склавши заяву, що вони не могли виконати своїх "місії доброї волі", бо грецький уряд став на становищі, що це така внутрішня справа Греції, в яку він не може допустити ніякого втручання з-зовні. Грецькі власті захищають тим своїм адвокатам ведення підпільної роботи проти існуючого там режиму.

Індивідуальна виставка Роми Бабуя Рейні

Декілька думок про виставку картин Роми Бабуя Рейні, яка відбулася в Літературно-Мистецькому Клубі в Нью-Йорку від 17 до 25-го березня ц.р.

Це була перша нагода для ньюйоркської громади побачити твори того молодого мистця. На відкритті виставки мистецтво Михайло Черешнівський, голова Об'єднання Мистців, привітав Рому Бабуя Рейні від українських мистців та звернувся особливу увагу на високий рівень творів. Та завага, по-моєму, заслуговує. Замість звернувшись увагу на самі твори, декілька слів про мистця.

Рому Бабуя Рейні закінчила вищу освіту в Гантер Коледжі в 1962-ому році, а в 1965-ому році вона одержала в тій самій вишній школі ступінь магістра з мистецтва. Деякі образи на виставці, головні фігуральні студії, були настільки ж магістерською працею. Донедавна вона викладала мистецтво в Куртис Гай Скул, а пізніше в Пралл Джуніор Гай Скул на Стетен Айленді, Н.Й.

Дуже скоро в своєму розвитку знайшла Рому Бабуя Рейні певний особистий стиль. То прийшло у ній відчуття вибору інструменту — ножа, — який вона малює з декількома виїмками майже від початку. Спосіб наложень фарби ножем різніть від пеналів і силою факту надає образів певну стилізацію чи навіть сене абстрактності. Цікаво зауважити, яке в Роми Бабуя Рейні широкі відчуття тих ножевих начерків, так що вже від образу до образу видно в них велику зміну. Але самі зміни, що прийшли з еволюцією мистця, хоча і те є важке, але чітко тема та форма твору співвідносять ту зміну. Наприклад, дерево, що є вертикальним, в іншому виконанні, як поле, де основна лінія є горизонтальною. Але в інших образах мистця всі форми підпорядковуються одному на чотирьох, не звертаючи уваги на зазначені відмінності. Також сам розмір образу співвідноситься пропорційно з розміром полотна, наприклад, ножем. Ті плями укладаються на картині на чотирьох, надають їй плоскості і творять структуральний сене на поверхні образу.

Все це викликає в глядача враження, не конче зв'язане з темою образу, а більше з його фактурою та кольором.

Тематика Роми Бабуя Рейні є традиційна — фігуральні студії, портрети, мертва природа та пейзажі. Фігуральні студії, по більшості малювані перед пейзажами, висловлюють розвинений сене композиції, де часто другорядні елементи, як крісло чи стіл, грають важку роль в з'єднанні чи збалансуванні подвійних частин образу. В малюнку тів трьох жінок, наприклад, творить абстрактну площину, на якій вони сидять, сполучає всі головні форми і надає темний, тяжкий наголос в довший площі образу, котрий балансує ясні кольори моделей та їхнього оточення.

Найбільш амбітний образ на виставці — це „Стетен Айленд Феррі“, мальований в 1960-их роках, як частина проекту магістерської праці. Підстава образу є сильною абстрактною архітектурою внутрішньої корабля. Горішня частина образу створена з вертикальних стовпів та вікон, а долина з горизонтальних лавок. Майже все це малюване в контрастних чорно-білих кольорах, тим більше підкреслюючи сене абстрактності. Змінення образу приходить в довший частині, де бачимо людей, поодиноких чи в парах, які читають чи говорять між собою, круглість голів, рамен, присутність різноманітних барв одягу і лише, є в сильній контрастності з вертикальними чорно-білими елементами архітектури, яка покриває їх.

Посередній образ видно малює „Хлопчик“, який тримає на шнурку червоного балона. Площа довкола хлопця, що його видно зізаду, від положення, як і в якійсь мірі площа довкола балона, створена з різних явних кольорів, які з лівого боку переходять в інші композиційні елементи, а з правого боку творять зламану прямокутну перекрутку форму, яка різнилась від всіх інших вертикально-горизонтальних форм композиції. Цей головний деталь згадується і відпружує образ від надмірної серйозності.

Найбільше образів на виставці — це пейзажі, мальовані в останніх трьох чи чотирьох роках, по більшості в Гантері, де мистець проводить свої вакації. Ці пейзажі, на яких зображені поля, річки та ніжноквітлясті гори, мальовані в темних кольорах — червоних, жовтих, помаранчевих і т.п., прикметних гарячому літню. Врешті прикметності природи знаходять у мистця свою специфічну інтерпретацію. Це підкреслює найважливіший момент у мистецтві Роми Бабуя Рейні, а саме сильну виключність її стилю, котрий цікаво порівняти з тематизмом.

Ярослав Лещко

Фестиваль Камелії у Сакраменто

Сакраменто — це столиця не місто в Каліфорнії. Тут, від якогось часу, щорічно в березні відбуваються фестивалі Камелії. На ньому по-ясують, як нею треба піклуватись, щоб вона могла вирости і розквітти. Камелія — це високі кущі з блискучим листям і різноманітними квітами. Вона розквітається взимку, і коли трапляється дощ і тепла зима — вони цвітуть уже перед Різдвам. У Каліфорнії немає такої гострої зими, як по інших степах Америки, але й інколи і тут навідується холод, мороз і сніг. Саме цього року випала дощова, холодна зима. Але кущі камелії такі розпушли, хоча трохи пізніше. Їх найбільше тут коло стейтового парку в Сакраменто, приходять сюди туристи і подивляються їй красу. І тут в березні щорічно різні етнічні групи, на жаль, окрім української, відбувають Фестиваль Камелії. У Сакраменті є тільки три українські родини і немає ніяких проявів українського життя.


Цього року я мала нагоду бути на програмі цього Фестивалу. Коли я увійшла на коридор аудиторії, завважила дівчину в гарному полтавському строї. Це мене зворушило і я запитала її, чи вона українка, але вона відповіла, що ні. Не розуміючи як це так, що вона не-українка, а зодягнена в полтавський стрій, я ще її поспитала чи вона знає, який народний стрій вона має на собі. Дівчина, усміхнувшись відповіла, що це стрій український, і що вона належить до Міжнародного Клубу, й вони саме сьогодні виступають з українськими танками.

У Сакраменто, вправді, є українці, але вони визначають себе москалями; їх є доволі багато, бо тут існують аж дві церкви, але вони розмовляють поміж собою лаямовою московською мовою. А тут парадокс — не-українці цікавляться і люблять українську музику і культуру.

На програмі Фестивалу з

танками виступали поляки, ірландці і росіяни, але вони зовсім не виконували своїх народних танків, їхні — виглядали щось на подобу — українських, і танців, узятих від інших народів. Тоді вийшли дівчата і хлопці в народних українських строях і виконали „Аркан“, і танок „Гонимі“ — відтворюючи вірно хореографію українського танку. І як дивно, що це були саме ті, що не знають, ані мови, ані української культури. Посипався град оплесків і заповідач сказав: „Ось так танцюють українці“. І це говорилося про тих, що їхню етнічну групу не заступає жаден українець. Відтак це виступило кілька етнічних груп, а потім це одна — „українці“ — 30 хлопців і дівчат в гуцульських строях з танцями Карпатських гір. Зокрема вирізнявся танок „Залізняк“. У цьому танку кожна дівчина була в хустині, зав'язаний позад, зовсім в такий спосіб, як це в Галичині. Хлопці були зодягнені в білі штани, чорні чоботи і кожухи. Вправді у нас гуцули не носили чобіт, тільки постолі, але звідкіль виконавці, не-українці могли про це знати. Вони старались якнайкраще передати характер танку і народного строю і цим їм від нас — сердечна подяка.

Катерина Лигар



В глибокому смутку з нагоди смерті
Родиною, Приятелями й Знайомими,
що 14-го квітня 1973 р. після довгої і важкої недуги,
помер Найдорожчий **МУЖ, БАТЬКО, ДІДУШКО І БРАТ**

бл. п. ІВАН ІВАСІВКА

ПОХОРОН відбувся в четвер, 12-го квітня 1973 року з великою участю друзів, приятелів та знайомих.
ВІСНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Підійшли загиблим в глибокому смутку:
друзьство — **ЄВГЕНІЮ**
допомога **ЗЕНУ ДУДА** з мужем **ІВАН БОГДАНОВ**
і дітьми: **ЛЕВКОМ, ЗІРКОЮ, КОРИСМ, ЄВГЕНІОМ І МАРТОЮ**
сестра — **БОГДАНА** з дружиною **НАДІЄЮ**
і дітьми: **ІРОСЛАВОМ, ЛЮБОЮ І ЛЕСЕЮ**
тетя — **МАРІО ЯКИМЕЦЬ**
брати: **ОЛЕКСАНДРА** з дружиною **НАДІЄЮ**
і синами **ДРОМ РОМАНОВ** і **ДОМАНОВ**
д-р **ЛЮБОЮ** та **МІРОСЛАВОЮ**
ВАСИЛЯ з дружиною **ТАТЯНОЮ**
і синами **Д-Р ВАСИЛЕМ** і **ДОНЕО**
ІВАН ЛЮБОЮ
проф. **ПЕТРА** з дружиною і **ДОМАНОВ**
проф. **ХРИСТИНОЮ, ЛЕСЕЮ, ІЩОЮ**
ПЕТРА з дітьми: **ІВАН, ЛІЦЮ** ЦОК
з чоловіком **ІВАН ІРЕМОЮ**
МІХАЙЛО з дружиною **ОЛГОЮ**
і синами: **СТУД. МЕД. АНДРИСМ**
і **РОМАНОВ**
сестру — **РОКІШО МУЗІЧКА** з мужем
СТЕФАНОМ і **ДОНЕО** **СТЕФАНО**
швагрю: **ПЕТРА** **СТАРОСЛІСКОЮ**
з синами **ІВАН РОМАНОВ**, **ІВАН ВАСИЛЕМ**
та **МІХАЙЛО** **СТАРОСЛІСКОЮ**
швагрю — **проф. МАРІО ЗАВОНСЬКУ**
з мужем **проф. ТОМОЮ**
швагрю — **МІХАЙЛО ЯКИМЕЦЬ** з дружиною
ВОЛОДИМИРОЮ і дітьми: **МІРОСЛАВО**
і синами **ІРОСЛАВО**
швагрю **МАРІО КОСТИШИН** з мужем
ІЩОЮ
кунами: **ВАСИЛЬ СЕРСЬКІН** з дружиною
ОДІРКОЮ і синами
ВАСИЛЬ МЕТІЛЬ з дружиною
ОРИСЮ і дітьми
ПЕТРО ПАРАЩАК з дружиною
ХРИСТИНОЮ
та дітьми **Родина** в ЗСА, Канаді, Польщі
і Україні

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ, НЬО ЙОРК
П'ятниця, 20-го квітня 1973 року
„ІЗ ЧАРІВНОГО СВІТУ УКРАЇНСЬКОЇ
МИТОЛОГІЇ“
Доповідь **Слави Герулія**.
ІЛЮСТРОВАНА ІЛЮСТРАЦІЯМИ.
Початок 7:30 веч.

Плем'я „Перші Стені“ в Торонті
— влаштовують —
ТАБІР „СТЕННИ КУЛЬТУРИ“
для юнацтва від 16-ти років обох статей
та молодшого старшого пластушества
який відбувається
на „Пластовій Січі“ біля Торонта
від 18-го до 31-го серпня 1973 р.
Просторо Станції Старшин заохочується до участі
в таборі, принаймні по одній учасній та учасниці.
Число таборників обмежене.
За інформацією заохочується на адресу:
MRS. OKSANA YOKULYK
50 Delaware Ave., M8N-2S7, Toronto, Ont., Canada

Загін „Червона Калина“
— влаштовує —
**ПЕРШИЙ ПЛАСТОВИЙ
СПОРТОВИЙ ТАБІР**
ДЛЯ ЮНАКІВ
на оселі „Вовча Тропа“
Легкоатлетика, спортивні гри та плавання.
В часі 12-го до 25 серпня 1973 р.
Число учасників обмежене до 40 осіб.
Таборна оплата \$95.00.
Письмові зголошення до 1-го червня на адресу:
ст. пл. **ЮРКО БОГАНСЬКИЙ**
162 Ivy Street, Newark, N.J. 07106
Тел.: (201) 374-4183

ПОВІДОМЛЕННЯ
Монографія про мистця Едварда Козака ще не появилася друком на непередбачені перешкоди та через причини незалежні від Ювілейного Комітету. Вона є в стадії підготовки до друку. Всі переплатити одержуть свій примірник, як тільки монографія буде видрукована.
Детройт, у квітні 1973
Видання Комакс


ПОСТІННА УКРАЇНСЬКА КАРТИННА ГАЛЕРІЯ
ОЛГІ ОНОВИЧКОЇ
в приміщенні Тов. „Самодієць“ у Нью-Йорку, 98 Друта Аве.
ВЕЛИКИЙ ВИБІР КАРТИН
зокрема нові праці
КАТРИ КРИЧЕВСКОЇ, СОФІ ПЕТУШ, ЖДАНІ ЯВОРСЬКОЇ-ФЕДУШАК (батьки), МАРКА БАГОВЕРОВА, ЯЗОВА ГІНЗДОВСЬКОГО
Галерія відкрита щодня крім неділі від 10 год. дня до 6 вечора, в п'ятницю до 8 год. вечора.
Картини на догляді сплати.

В ПЕРШУ ВОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашого Найдорожчого і Незабутнього
МУЖА, БАТЬКА І БРАТА

бл. п. БОГДАНА ЛІСЯКА
кол. старшини І УД УНА
буде влаштована
ЗАУПОКІННА СЛУЖБА БОЖА
в неділю, 29-го квітня 1973 року
о год. 11-й ранку
в Церкві СВ. **МИХАІЛА**
при 560 George Street, в Нью-Гейвен, Конн.
Притримати, Побратимів по Зброї і Знайомих простімо
похититися за спокій Його душі.
Дружина **МАРІЯ** з Синами
Сестри і Рідня

ЗАМІСТЬ КВІТІВ НА МОГИЛУ
бл. п. проф. Зенона Зеленого
на Вестьфільмській Провес. Св. В. Метрополіта Андрія Шестипального — (на руці Верх. Арх. Блаженнішого Йосифа VII — професор і бувши учениці Учителського Семінара Сестер Висхідних у Львові, жертви злощасливого \$25.00 — д-р Марія Клячко, Н. Й.; по \$20.00 Марія Серетюк і Іванна Моклицька; по \$15.00 Марія Ваньо, Надія Гирин, Ірина Лосага й Іванна Мельник; — Торонто; по \$10.00 проф. Мечислав Галицька — Бюфало, Оліва Веран — Шайаїр, Марія Гуронська і Марія Подольська — Асторія, Н. Й.; Марія Чорненська — Арізон, Катри Школаток — Клівленд, Огайо, Марія Чайська, Марія Горна, Володимир Миситчук, Галина Дарська, Іванна Мок, Леса Муртин — Торонто; по \$5.00 Марія Пашинська — Торонто, Раєм \$20.00 дол.
Всім Жертводавцям праця подяка!

Застаєть квітня на сабжу могили
бл. п. СТЕФАНИ БЕДРИ
сплатити \$25.00 доларів
на церкву св. Володимира в Глен Спей, Н. Й.
Допомогти Нелі і Зиті Зенона КРАМАТЧУКІ




В глибокому смутку з нагоди смерті
Родиною, Приятелями й Знайомими,
що 14-го квітня 1973 р. після довгої і важкої недуги,
помер Найдорожчий **МУЖ, БАТЬКО, ДІДУШКО І БРАТ**

**бл. п. мгр прав ВОЛОДИМИР
ЛІЩИНСЬКИЙ**

ПАНХІДІЯ за спокій Душі Покійного — в дні 15-го і 16-го квітня 1973 р. в похоронному закладі Музик і Сина.
ПОХОРОН — 17-го квітня ц. р. з катедральної церкви св. о. Миколая на центар св. о. Миколая в Чикаго, Іллі.
ВІСНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Горем прибиті:
друзьство — **СОФІ** з синами **ЗЕНОНОМ**
допомога — **ДАРІЯ ГЕРНЯК** з мужем **БОГДАНОВ**
сестра — **КАТЯ СРІГІН**
брат — **ІВАН** з дружиною **ІВАННОЮ** і Родиною
шваги — **РОМАН** і **МІРОН ГЕРНЯК**
сестри — **МАРИСЯ, ЗОНЯ, ТАТІЯ, ОЛІЯ**
брат — **СВЯТОСЛАВ** з Родиною в Україні



Ділямося сумною вісткою з Родиною, Приятелями й Знайомими,
що 19-го березня 1973 року упокоївся в Госі на 66-му році життя

бл. п. СТЕПАН КВАСНЮК
нар. в с. Никоніч, Галичина.

ПОХОРОН відбувся 22-го березня 1973 р. з церкви св. Михаїла в Нью-Гейвен, Конн. на цвинтар Hamden Plains.

В глибокому смутку:
друзьство — **ГЕЛІНДА**
Сестри в Україні
Відпочивати в дільниці Родина в Канаді і ЗСА

Субота, 12-го травня 1973 р.
Год. 9-та веч.
Забава при звуках оркестру.

Український Хор „ДУМНА“ влаштовує

ВЕСНЯНУ ВЕЧІРКУ

Зал УНДому
142 — 2-та Авеню, Нью-Йорк
Смачний буфет.

Роман С. Голіар

Що пишуть поляни про гайдаманів?

Władysław Sercyk. HAJDAMACY. Wydawnictwo Literackie. Kraków, 1972. 462 сторінок.

У названій праці Владислав Серчик використав великий джерельний матеріал, навігаючи добу в історії України в більш об'єктивний світлі ніж його попередники, однак, автор не виступає ще притаманного деяким полякам шовінізму.

Серчик стверджує як загально відомі, що слова: „гайдамак” і „гайдамаччина” походять від турецького „гайдамак”, що означає „западати, грабувати”. На українських землях окреслення „гайдамак” з'явилося в щоденній мові лише в другій половині XVIII-го ст., а занотовано його в документи з 1717-го року (стор. 10).

В середині XVII-го ст. більша частина українських земель належала до Польщі. В 1667-му році Польща і Росія підписали в Андрусові договір, dokonуючи формального розподілу України задовж Дніпра. Правобережжя припало Польщі, а Лівобережжя, згодом також і Кісмов, Росії.

Коли Карло XII в 1708 р. через Литву вмаршував на Україну, то здавалось, що шведи займуть усю Росію. Прихильники короля Леопольда намагалися гетьмана Івана Мазепу, щоб перейшов на сторону шведського короля. Цар вимагав від гетьмана, щоб він разом з москалями воював проти шведів. Мазепа відмовлявся від участі в війні, мовляв, козаки бунтують. Він відмовлявся відмовлятися в своїй столиці Батурині. Тільки генеральний писар Мазепи, Пилип Орлик, який склав присягу на вірність гетьманові, знав про плян Мазепи. Знав і про все цар, бо вже тоді були донощики. Автор цієї праці стверджує, що тільки двохтисячний відділ козаків з гетьманом Іваном Мазепою на чолі перейшов на сторону шведів, решта була проти шведів (стор. 52). Російські війська зайняли Батурин і за наказом Меншикова, Батурин спалили. Мазепу цар наказав вилляти (стор. 53).

27-го червня 1709-го року цар Петро I розбив під Полтавою військо Карла XII і Мазепи. Гетьман Іван Мазепа і Карло мусили шукати захисту в Туреччині. Незабаром Пилип Орлик з допомогою татарських відділів підійшов до Батурина і підпалював пожежу аж під Вісху Церкву, але мусив відступити перед переважачою московською силою.

В 1714-му році Пилип Орлик зійшов до Швеції, звідки 23-го квітня 1734-го року видав маніфест, скерований до запорожців, який починався словами: „Настав час, коли не вільно жаліти не тільки життя й останні краплі крові для визволення своєї вітчизни від тяжкого й тиранського московського підданства... Не забувайте, павне молодці, присяги, яку ми спільно склали на Євangelію, що будемо боронити вітчизну перед тяжким і нестерпним московським тираном. Подумайте про батьків, братів, родини й увесь народ, які тільки на нас, крім Бога, покладають надію... Пишу ті слова до Вас шире, як випливають вони з моєї любові до батьківщини. Приятель ваш і брат, Пилип Орлик, гетьман Війська Запорізького” (стор. 94).

В тому часі Польща на окупувала нею теренах закріплювала все більше населення України і насильно впроваджувала католицизм. „В двадцятих роках XVIII-го століття почали множитися скарги на напади гайдамацьких ватаг. Вістки про них доходили з пограничних воєводства: київського й брацлавського” (стор. 67).

Польські магнати й шляхта, які володіли українськими землями, спроваджували архітектів з Італії і Франції для будови замків і дворів. Поляки козаків примушували магнатів залишати свої двори й шукати притулку в Росії, або тікати в корінну Польщу.

Гайдамацькі ватажки (Серчик називає їх грабівниками) грабували маєтки поль-

ських шляхтичів. Часто в зударях з відділами гайдамаків були жертви по обох сторонах. В Карпатях, гайдамаками — за твердженням Серчика — проводив Довбуш, який давався в знаних польській шляхті. „До боротьби з Довбушем зобов'язано два і пів тисячі людей. Зловлено кілька учасників Довбушевих ватаг, яких тортурами змушували видати свого провідника. Їх важко катували, акції четвертували живцем” (стор. 131). „Гля на попередників на десять частин і їх порозівлювали для постраху в Яворові і на галицькому шляху, де часто бували опришки” (ст. 131).

„Довбуш приналежав до пострілених своїми й напів мертвої попав у руки полякам. Тіло Олексія Довбуша перевезли до ратуша в Коломиї і порубали на двадцять частин та виставили на позорище по селях, які найбільш зв'язані були з рухом опришок. Його голову вбили на палю у Зеленій” (стор. 135).

„У збереженням скаргах шляхти можна знайти багато згадок про те, що польські відділи, які переслідували гайдамаків, забирали із сіл і страшною тортурами невинних селян” (стор. 163).

Важке лихо в житті України спричиняло релігійний конфлікт. „Так уніятські, як і православні парохі належали до найбільш неосвічених церковних верств. Візитатори постійно нарікали на темноту й пияцтво кліру” (стор. 183).

Після догосуду в Андрусові (на переломі XVII і XVIII ст.) з чотирьох православних дієцезій, які залишилися під Польщею, три перейшли на унію, а саме: перемиська, львівська і луцька. При православній Церкві залишилися спархія могилянська, яка під натиском царя Петра I була підпорядкована російській церковній ієрархії (ст. 184).

„Монастирі Василіан в Україні були законом уніятським. Їх заслуги були у провадженні шкіл при монастирях” (стор. 187).

„В маніфесті, яким описі послужувалися повстанці, закликувало до оборони православ'я, вигнання поляків, жидів і уніятів, приєднання до російської держави і вкінці — забезпечення звільнення від підданських повинностей” (стор. 302).

Описуючи розправу Залізняка й Гонти з польською шляхтою в Умані, Серчик подає статистичні дані, скільки поляків, євреїв, жидів і уніятських священників було вбитих. Це була розправа з гнобителями України й обороною православної віри, яка поривала широкі маси до боротьби. Однак, Колівищину допомогла Польщі до запорожців, який починався словами: „Настав час, коли не вільно жаліти не тільки життя й останні краплі крові для визволення своєї вітчизни від тяжкого й тиранського московського підданства... Не забувайте, павне молодці, присяги, яку ми спільно склали на Євangelію, що будемо боронити вітчизну перед тяжким і нестерпним московським тираном. Подумайте про батьків, братів, родини й увесь народ, які тільки на нас, крім Бога, покладають надію... Пишу ті слова до Вас шире, як випливають вони з моєї любові до батьківщини. Приятель ваш і брат, Пилип Орлик, гетьман Війська Запорізького” (стор. 94).

В тому часі Польща на окупувала нею теренах закріплювала все більше населення України і насильно впроваджувала католицизм. „В двадцятих роках XVIII-го століття почали множитися скарги на напади гайдамацьких ватаг. Вістки про них доходили з пограничних воєводства: київського й брацлавського” (стор. 67).

Польські магнати й шляхта, які володіли українськими землями, спроваджували архітектів з Італії і Франції для будови замків і дворів. Поляки козаків примушували магнатів залишати свої двори й шукати притулку в Росії, або тікати в корінну Польщу.

Гайдамацькі ватажки (Серчик називає їх грабівниками) грабували маєтки поль-

Секретарі Відділу УНС провінції Саскачевану відбули організаційні збори

Вінніпег (Іор.). — Користуючись з річної конференції Комітету України Канади в Саскачевані 10 і 11 лютого ц.р., Канадська Представництво УНС рішало експліцити з'їзду секретарів Західної Канади. З уваги на велику простору Канади і змусову пору, представництво обмежалося експліцити тільки секретарів провінції Саскачевану. Збори відбулися в неділю, дня 11 лютого, в приємній готелю King Джордж, а відкрив їх організатор на провінцію Саскачевану П. Л. Вовк, віцею заступника головної президії Канади і змусову пору, представництво обмежалося експліцити тільки секретарів провінції Саскачевану. Збори відбулися в неділю, дня 11 лютого, в приємній готелю King Джордж, а відкрив їх організатор на провінцію Саскачевану П. Л. Вовк, віцею заступника головної президії Канади і змусову пору, представництво обмежалося експліцити тільки секретарів провінції Саскачевану.

Заступник головної президії на Канаду сен. П. Юзик поінформовав присутніх про виконання нового будинку і перехід Головної Канцелярії і „Свободи” до нового приміщення і модерного урядування. Також сен. П. Юзик згадав, що він хоче допомогти Західній Окрузі здобути більше членства і тому Округа планує поїзду в червні або липні та просив, щоб секретарі висловлювалися в тій справі.

В довіді дискусії брали участь такі секретарі: О. Валич — Від. 493, Е. Ворух — Від. 403, Е. Кудерука — Від. 419, Л. Вовк — Від. 444, Г. Живер — Від. 404, суддя Л. Корчинський — Від. 421, Д. Марцінчук — Від. 502 і П. Волошин — Від. 505. Прикінці зборів одностайно рішено відіти поїзду по Західній Канаді в місяці липні.

Американська Рада для Світового Миру відбула наради у Вашингтоні

(Закінчення зі стор. 1-01)
жунізму. Хай Всесвітній Благословить Вашу справу та нагородить Вас перемогою у боротьбі за свободу”.

Пастор Р. Вурмбранд, румунський протестантський духовник, що провів одинадцять років у комуністичних в'язницях, говорив про характер та інфлітрацію комунізму у вільному світі.

Конференція ВАКІ у Лондоні

Суботня сесія Ради була присвячена питанням 7-01 Конференції ВАКІ (Світова Анти-Комуністична Ліга), що відбулися з кінцем серпня 1973 року у Лондоні. Передискусують рад проблем, зв'язаних з трьома конфереціями, включно з програмою, промовляючи та коштом підпорядку. Американська Рада є членом ВАКІ-я, і багато американців-делегатів планує взяти участь у конференції, яку влаштує Британська філія ВАКІ-я під проводом Дж. Сторгарта-Сідла, члена Британського парламенту. Триває конференція передбачає рад промовців, між ними д-р Л. Добрянського та проф. Пет-

славну віру. „Горілка розв'язувала язик уніятським священникам, які тяжили на сторону православ'я” (стор. 430).

Боротьба ставала все більш жорстокою. Серчик згадав ряд місцевостей, де повстанці безоглядно розправлялися з полоненими. „Недалеко дерев'яного мостика оо. Францішканів, на одній балці повішено законника, жидів і пса, уміщуючи під ними написи: „Лях, жид і собака — все віра однака” (стор. 317).

Багато українських селян були похищені або похоронені за т. зв. гайдамацькі бунти проти польської шляхти.

Щойно в 1790-ому році соймовою комісією Польщі представила внесок, щоб зрівняти в правах уніятську Церкву з ієрархією католицької Церкви. Ставлено домагання, щоб „русських списков” допустити до сенату та визнати свободу для кожної релігії. Але це все було записано. „Метисас тепер короткозорість польської кресової політики. Вже на віщо придалася, і так проте ж безнадійні спроби шукання метод і розв'язок” (стор. 436).

Тими словами закінчує свою працю Серчик.

Ряд рисунків, знімок, включно із палатою гетьмана Івана Мазепи, карти гайдамацьких бій, впроваджують читача в історію тих трагічних часів і для українського і для польського народів.

Купуйте в підприємстві, які орендують

в „Добро”

ОКСАНА ВРНІЙ В КАНАДІ БАХА

Міннеаполіс, Мінн. — У країнська солістка-сопрано і професор співу у Мексика Мистецькому Центрі в Міннеаполісі виступала, як об'єктом, в кантаті-мюзиклі Ж. С. Баха „Мессе in B-Maj” (ор.), як це зазначено на програмі концерту з рамена Товариства Баха. Мюзикним керівником Т-ва, що має великий хор та оркестру, є відомий у мюзикних колах диригент Дейвід Лавберг. Товариство очолює Патрісія Байтер. У програмі концерту схарактеризовано 7 солістів, між ними п-і Оксана ВРНІЙ. „Студіювала фортепіано, драму і спів у Харківській Консерваторії, а згодом у Зах. Європі та в 3-СА. Активно виступає на місцевих сценах, викладає спів у Мистецькому Центрі Мексика для МСІЕСІ. Член Камерного Хору при Товаристві Баха з 1971 року”.

УКРАЇНСЬКІ СТУДЕНТИ В „ГАЛЛО, ДОЛЛІ”

Торонто. — Студенти Гамберсайд Коледж показували три вечори в лютому американську мюзикл-виставу „Галло, Доллі”, для якої відбувається в Нью Йорку в минулому столітті. Християнська Туркенич писала в „Нашій меті” з 31 березня, що в тій опереті головну роль Доллі виконувала абітурієнтка Курів Українознавства ім. Гр. Сковороди, студентка Дарія Шараневич, в інших ролях теж виступали декілька українців: Леся Шенявська, Ірина Маковецька, Соня Орлик і студент А. Вачинський та І. Муха. „Всі, як один прекрасно впоралися з своїми ролями”. Багато українців були і в оркестрі та в ін. технічних ділянках вистави оперети.

HELP WANTED MALE

Automotive
SOLE IMPORTER OF BMW (Bavarian Motor Works)
Has openings for mature part pickers and packers. Automotive experience helpful. Company moving to new headquarters in Montvale within 4 to 6 months.
HUFFMAN MOTORS CORP.
50 Louis Street
So. Hackensack, N.J.
Call 440-0880

SUPERINTENDENT

Office Building — full time — mechanical skills, some experience necessary. 1-bedroom apt., utilities plus salary.
Call Mrs. Walsh
The Boyle Co.
(201) 353-4200

MALE & FEMALE

PACKERS NEEDED ALL SHIFTS AVAILABLE

Due to rapid expansion, we have several openings in our plant operations. These positions offer full Company benefits and excellent starting salaries. Must be industrious and willing to work. Experience not necessary.
(201) 835-6500

COIL WINDER

Experienced on large hand wound coil. Excellent starting salary. Company paid hospitalization with Major Medical, Pension Plan, Vacation and Holidays. Easily accessible via HWY and Public transportation. O/T available.
Ajax Transformer Co.
(201) 440-0557

Потрібно багато ОПЕРАТОРІВ, ОК

Потрібно багато (без досвіду так), до Singer and Metrow машин, жидів, італійців, однієї людини. Також досвідчений до цілого однієї. Добра платня, пост. праця. Benefiti.
Meyer Berko Co.
252 West 37th St. N.Y.C.
(212) 594-0123

КОРОТКІ ВІСТКИ

ТУРКИ НА КІПРІ ЗВЕРНУЛИСЯ до урядів Греції і Туреччини, щоб вони перейняли їхню охорону проти місцевих греків, збоку яких — за їх твердженням — погрожує їм, туркам, масакра. На Кіпрі живуть к. 400.000 греків і к. 100.000 турків. На тому острові розпочалася нова громадянська війна — між прихильниками злуки з Грецією під проводом генерала Георгія Гріва, лідера підпільної „сборницької” організації, та прихильниками самостійності Кіпру під проводом президента архієпископа Макаріоса.

ВІД 30 КВІТНЯ ДО 6 ТРАВНЯ ТРИВАТИМЕ ВОЙНОТ М'ЯСА на м'ясних виробів у всій країні. У Вашингтоні відбулися наради різних товариств і груп, у яких брали участь переважно жиди, які найкраще знають, як подорожувати м'ясо за останні місяці. В нарадах брали участь понад 150 делегатів з різних стейтів. 5-го травня у Вашингтоні відбулася демонстрація проти непомірно високих цін на м'ясо. Банкова Комісія при Палаті Репрезентантів уже склала закон про втримання цін на м'ясо і м'ясні вироби на тій висоті, на якій вони були до 16 березня.

БОНСЕРВОВАНИ ГРИБИ МАРКИ „ФРЕД” знову з'явилися на ринку після майже одностайної перерви. У тих „пущах” було знайдено сліди дуже отруйного „ботулізму”, і тому федеральне управління у справах харчів і ліків заборонило продаж грибів. Найновіша аналіза не виявила найменшого сліду отрути у грибах „Фредс машрум”.

ТРЕТІЙ ТИЖЕНЬ ТРИВАЄ СТРАПКА на підземній залізничці „ЛАТ”, і яких 75.000 пасажирів і стейту Нью Джерсі далі доїжджають до Нью Йорку автобусами. Такий доїзд сполучений з більшим витратком гроша й часу, в години виїзду і приїзду з праці перед автобусовими зупинками витворюються багатотисячні черги стомиленних після праці людей. Між страйкерами і дирекцією залізнички немає жадних переговорів, не призначено навіть дня їх чергової зустрічі.

НАД КАЛІФОРНІЄЮ СТАЛАСЯ ЛЕТУНСЬКА КАТАСТРОФА, у якій загинули 16 осіб, у тому 8 науковців, спеціалістів з авіонавтики й астрономії. Два літаки зударилися з невідомими причинами у повітрі, впади на землю і згоріли. Катастрофа сталася поблизу бази в Мофет. Один із розбитих літаків належав до Адміністрації авіонавтики й космічних дослідів.

У ЗСА ЗРОСТАЄ КІЛЬКІСТЬ САМОГУВІТВ серед молоді, у віці від 15 до 24 років. Припускають, що наступного року на такий трагічний крок наважиться від 70.000 до 80.000 молодих людей та що яких 3.500 або й 4.000 з них таки згинуть. Багато молодих людей розчаровуються в житті, або не знають, де себе притутити чи для чого жити; частина гине від надмірних доз наркотиків.

З САВТЕМІТОНУ В БРИТАНІЇ ВІДПІЛИВ в минулу суботу до Ізраїлю пасажирський корабель „велепень „Квін Елізабет 2”, везучи 620 пасажирів, англійських жидів, на святкування 25-тиріччя Ізраїлю. Корабель охороняють проти арабських атак британські військові кораблі й літаки, а на кораблі є теж 30 озброєних агентів з цивільних одягах.

НЕМА ТО ЯК НА

СОЮЗІВЦІ!

ОСЕЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Найкраще місце відпочинку і вакацій в Кетекільських горах біля м. КЕРГОНЕСОН, Н. Й. Замовляйте місце зазчасу на: КІМНАТИ - НА НЕЗРІВНЯНИЙ ВАКАЦІЙНИЙ ПОБУТ НА СОЮЗІВЦІ

Гривна природа, відновлені кімнати, домашня кухня, 5 теплових ванн, відкриті тераси, олімпійського розміру басейн, мистецтва і розважальні імпери, забави та багато інших угодженств.

Дитячий Табір

Для у віці 7-11 р., який триватиме: для ДІВЧАТ — від 23 червня — до 14 липня 1973 р. для ХЛОПЦІВ — від 15 липня — 4 серпня 1973 р.

Тенісовий Табір

ХЛОПЦІ І ДІВЧАТА (12-18 р.р.) від 23-го до 30-го ЧЕРВНЯ 1973 р.

Курси Українознавства

від 5-го до 29-го СЕРПНЯ 1973 року

Грн і привітання Адреса

Вік Член УНС, Відділ ЗНАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ: Слабо Задовільно Добре Залучую на рахунок оплати \$

(Повна оплата курсів — \$150.00. Половину належності треба виплатити із авансом.)

ЗАМОВЛЕННЯ ВИСЛАТИ: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerhonkson, N.Y. 12446 Tel. (914) 626-5641

ТАРЗАН, Ч. 6919. Увруці поспішають на поміч Тарзанові



Поранений без галасу Козенку підозрюється про дивну кімнату Тарзан лежить неспроможний у радіо-кімнаті замовників, від час...



плоту від сторони ріки! Вони мають великий човен на ріці! Ході, а покажу тобі! Вони взяли хворого Тарза-

PARCA Company
48 E. 1st St.
Tel. GR 2-3550, New York 10003
НА БЕЛІСКОМІ СВІТАХ: ПІСОДІКИ У НЕЛІСКОМУ ВИБОРІ. Прибори до лісових писанок, фарби, піска, акварельні і т. д.

Різне

Українське Висхідне Вовро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Avenue, New York City
Tel.: (212) 475-7430

— Базис Вовро —
ВЕСЕЛИХ СВІТ ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОУ

Христос Воскрес!
В дні 22, 23, 1-30-го квітня 1973 року — свято. Урядові години: від понеділка до суботи — 8:30-го до 6 веч.; в неділю від 10:30 до пол.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУДИМОК, ВІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до: UKRAINIAN REAL ESTATE CO. 88 — Second Avenue New York, N.Y. Tel: 477-6440

КЕРГОНЕСОН, Н. Й. Дім, 2 спальні, 1 акр землі — \$16.000. Дім — 3 спальні, 2 1/2 акр — \$22.000.

EDITH COHEN SALES Route 44/55, Kerhonkson, N.Y. N. SURAWY, Broker

Розшувані

ПОШУКАЮТЬ БЕЛАТА ПЕТРА ПАВЛІ ГРИГОРОВИЧА Нар. 1923 р. в с. Дубів, р-н Соколь, обл. Львівська. Вихав з доку 1943 р., був при Дніпрі. Хто знає би про його, або він сам, прошує зв'язатися на адресу: W. Parf. 37-08 — 51st Ave. Astoria, N.Y. 11105

МИРОСЛАВА САМОТОВИКУ розшукують з України. Він сам або ті, хто його знають, зв'язуються: Ivan Zapor 1272 Edgewood Drive Vineland, N.J. 08360

ВІК ДИТИНИ МІЖ 3 І 5 РОКОМ ЖИТТЯ — НЕ ЧАС, БОЛИ ДИТИНА ЛЮДІ В СЕ, ЧИМ ВОНА БУДЕ В ДОРОСЛОМУ ВІСІ. ЦЕН ЧАС ТРИВАЄ ДУЖЕ КОРОТКО — НЕ ПРОГАНЬТЕ ЙОГО ДЛЯ ДОБРА ВАШОЇ РІДНОЇ ДИТИНИ! XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

|| Funeral Directors || Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Завдання 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009 Tel: GR 2-1487 СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK : ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ПЕТРА І ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555